C-0339

EN AZAHARA PROTECTIVE GOGGLES

Azahara safety goggles have been designed in compliance with Regulation (EU) 2016/425 based on the application of the corresponding sections of Standard EN 166:2001, EN 170:2002, EN 172:1994/A1:2000.
Notified Body responsible for the EU Type examination :
AITEX (0161), Plaza de Emilio Sala, 1, 03801 Alcoy, Alicante

Declaration of conformity: www.productosclimax.com

CONDITIONS OF USAGE
Azahara goggles have been designed to protect eyes from high speed impact of particles of medium energy (120m/s). (B T marking).
Azahara yellow: UV protection with good colour recognition.
Azahara smoked: Protection from sunlight.

MAINTENANCE, REPLACEMENT COMPONENTS
The materials the goggles are made from will not deteriorate with time if used correctly.
Scratched, pitted or damaged lenses must be replaced immediately.
The lenses and the securing band are the replaceable parts.

STORAGE
All the products must be stored in a clean and dry place.

DISINFECTION AND CLEANING
The frame and the lenses will be cleaned separately.
Frame: Use a solution of ethylic alcohol diluted in water (25% alcohol).
Lenses: Wipe with a soft chamois-type cloth or tissue paper.
The materials used in the goggles will not cause allergies or skin irritation, no harmful effects for health of users have been discovered.

MARKINGS
The protective goggles bear the following markings:

Lens
AZAHARA NK: Climax 1 BT 9 KN CE
AZAHARA COLOURLESS : Climax 1 BT 9 CE
AZAHARA SMOKED: 5-3.1 Climax 1 BT 9 CE
AZAHARA YELLOW: Climax 1 BT 9 CE

Frame
CLIMAX EN 166 3 9 BT CE

MEANING OF THE MARKINGS
2C-1.2. UV protection with good colour recognition. This product complies with the requirements of the Standard, providing UV protection for the specific range (210nm-365nm). Colourless and yellow lenses.
5-3.1. Protection form sun rays in compliance with the Standard, providing UV protection for the specified range (280nm - 350 nm). Grey lens.

Manufacturer: CLIMAX

Code number = filter type
2 UV filter
2C or 3 UV filter with good colour recognition con
4 Infrared filter
5 Sunshine filter
6 Sunshine filter with infrared specifications

Tone number
1,2 Colourless or amber
1,7 I/O or Minimizer
2,5 bronze or grey
3,1 Dark bronze, dark grey, blue or mirror red

Optical class
1 Worn always
2 Worn occasionally
3 Worn exceptionally

Mechanical resistance. (If the letter is followed by a T, the frame protects against extreme temperature impacts.
A (T) High-energy impact
B (T) Medium energy impact
F (T) Low energy impact
S (T) Improved solidity

Certification mark: CE

FR LUNETTES DE PROTECTION AZAHARA

Les lunettes de protection Azahara ont été conçue conformément au règlement (UE) 2016/425 basé sur l'application des sections correspondantes de la norme EN 166 : 2001, EN 170 : 2002, EN 172 : 1994 / A1 : 2000.
Organisme de contrôle notifié chargé de l'examen UE de type :
AITEX (0161), Place Emilio Sala, 1, 03801 Alcoy, Alicante

Déclaration de conformité : www.productosclimax.com

CONDITIONS D'UTILISATION
Les lunettes Azahara ont été conçues pour protéger les yeux contre les impacts à haute vitesse et énergie moyenne de particules (120 m / s). (Marqué B T).
Azahara Jaunes : protection UV avec bonne reconnaissance des couleurs.
Azahara Fumées : Protection contre le rayonnement solaire.

ENTRETIEN, REMPLACEMENT DE COMPOSANTS
Les matériaux avec lesquels sont fabriquées les lunettes ne se détériorent pas avec le temps si ce n'est en raison de leur utilisation.
Les oculaires rayés, piqués ou endommagés doivent être remplacés immédiatement.
Les pièces de rechange des lunettes sont les oculaires et la bande de soutien.

STOCKAGE
Tous les produits doivent être stockés dans un environnement propre et sec.

DÉSINFECTION ET NETTOYAGE
Le nettoyage de la monture et des oculaires s'effectue séparément.
Monture : utiliser une solution d'alcool éthylique diluée dans de l'eau (alcool à 25%).
Oculaires : frotter avec un chiffon de type peau de chamois ou en papier.
Les matériaux utilisés pour la fabrication des lunettes ne produisent pas d'allergies ni d'irritations de la peau. Il n'y a aucun effet nocif connu sur la santé des personnes non sensibles à ces matériaux.

MARQUAGE
Les lunettes de protection comportent les marquages suivants :

Oculaire
AZAHARA NK : Climax 1 BT 9 KN CE
AZAHARA INCOLORE : Climax 1 BT 9 CE
AZAHARA FUMÉ : 5-3.1 Climax 1 BT 9 CE
AZAHARA JAUNE : Climax 1 BT 9 CE

Monture
CLIMAX EN 166 3 9 BT CE

SIGNIFIACTION DU MARQUAGE
2C-1.2. Protection UV avec bonne reconnaissance des couleurs. Ce produit est conforme aux exigences de la norme et offre une protection contre les rayons UV pour la plage spécifiée (210 nm à 365 nm). Oculaires incolores et jaunes.
5-3.1. Protection contre le rayonnement solaire conformément aux exigences de la norme, offrant une protection contre les rayons UV pour la plage spécifiée (280 nm - 350 nm). Oculaire gris.

Fabricant : CLIMAX

Numéro de code = type de filtre
2 Filtre UV
2C ou 3 Filtre UV avec bonne reconnaissance des couleurs
4 Filtre infrarouge
5 Filtre de luminosité solaire
6 Filtre de luminosité solaire avec spécifications infrarouges

Numéro de tonalité
1,2 incolore ou ambre
1.7 I / O ou Minimizer
2,5 bronze ou gris
3.1 bronze foncé, gris foncé, bleu ou rouge miroir

Classe optique
1 peut être toujours porté
2 peut être porté occasionnellement
3 peut être porté exceptionnellement

Résistance mécanique (Si la lettre d'impact est accompagnée de la lettre T, la monture protège des impacts à des températures extrêmes.)
A (T) impact énergétique élevé
B (T) impact de moyenne énergie
F (T) impact de basse énergie
S (T) robustesse améliorée

Marque de certification : CE

DE SCHUTZBRILLE AZAHARA

Die Schutzbrille Azahara wurde unter Berücksichtigung der Richtlinie (EU) 2016/425 auf der Basis der Anwendung der Abschnitte, die den Normen EN 166:2001, EN 170:2002 und EN 172:1994/A1:2000 entsprechen.
Benannte Kontrollorganisation, mit der UE-Typenprüfung beauftragt:
AITEX (0161), Plaza de Emilio Sala, 1, 03801 Alcoy, Alicante

Konformitätserklärung: www.productosclimax.com

NUTZUNGSBEDINGUNGEN
Die Brille Azahara wurde entworfen, um die Augen gegen den Aufprall mit hoher Geschwindigkeit und mittlerer Energie von Partikeln (120m/s) zu schützen, (Markierung B T).
Azahara gelb: UV-Schutz mit guter Farberkennung.
Azahara Rauch: Schutz gegen Sonnenstrahlen.

INSTANDHALTUNG, AUSTAUSCH VON KOMPONENTEN
Die Materialien, mit denen die Brille hergestellt wurde, verschlechtern sich nicht mit der Zeit, wohl aber durch Abnutzung.
Verkratzte, durchlöcherte oder beschädigte Okulare müssen sofort ausgetauscht werden.
Die austauschbaren Teile der Brille sind die Okulare und das Halteband.

LAGERUNG
Sämtliche Produkte müssen an einem trockenen und sauberen Ort gelagert werden.

DESINFEKTION UND SÄUBERUNG
Die Säuberung des Gestells und der Okulare erfolgt getrennt.
Gestell: Verwenden Sie eine Lösung aus Ethylalkohol und Wasser (25% Alkohol).
Okulare: frottieren mit einem Ledertuch oder Tissuepapier.
Die für die Herstellung der Brille verwendeten Materialien produzieren keine Allergien oder Hautreizungen. Es sind keine gesundheitsschädlichen Auswirkungen bei Personen bekannt, die dagegen nicht empfindlich sind.

MARKIERUNG
Die Schutzbrillen tragen die folgenden Markierungen:

Okulare
AZAHARA NK: Climax 1 BT 9 KN CE
AZAHARA FARBLOS: Climax 1 BT 9 CE
AZAHARA RAUCH: 5-3.1 Climax 1 BT 9 CE
AZAHARA GELB: Climax 1 BT 9 CE

Gestell
CLIMAX EN 166 3 9 BT CE

BEDEUTUNG DER MARKIERUNG
2C-1.2. UV-Schutz mit guter Farberkennung. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Norm und sorgt für UV-Schutz für den spezifizierten Bereich (210nm-365nm). Okulare farblos und gelb.
5-3.1. Schutz gegen Sonnenstrahlen gemäß den Anforderungen der Norm und, sorgt für UV-Schutz für den spezifizierten Bereich (210nm-365nm). Okular grau.

Hersteller: CLIMAX

Codenummer = Filtertyp
2 UV-Filter
2C oder 3 UV-Filter mit guter Farberkennung
4 Infrarot-Filter
5 Sonnenstrahlen-Filter
6 Sonnenstrahlen-Filter mit Infrarot-Spezifizierungen

Farbton Nummer
1,2 farblos oder ambra
1,7 I/O oder Minimizer
2,5 bronze oder grau
3,1 bronze dunkel, grau dunkel, blau oder rot verspiegelt

Optische Klasse
1 wird immer getragen
2 wird gelegentlich getragen
3 wird ausnahmsweise getragen

Mechanische Widerstandsfähigkeit (Wenn der Buchstabe für den Aufschlag von einem T begleitet wird, schützt das Gestell gegen Aufschläge mit hohen Temperaturen.)
A (T) Aufschlag mit hoher Energie
B (T) Aufschlag mit mittlerer Energie
F (T) Aufschlag mit niedriger Energie
S (T) Verbesserte Haltbarkeit

Zertifizierungsmarke: CE

NL OOGBESCHERMING AZAHARA

De oogbescherming Azahara is ontworpen volgens verordening (EU) 2016/425 op grond van de toepassing van de leden die overeenkomen met de normen EN 166:2001, EN 170:2002 en EN 172:1994/A1:2000.
Aangemelde controle-instantie die belast is met de EU-typegoedkeuring:
AITEX (0161), Plaza de Emilio Sala, 1, 03801 Alcoy, Alicante

Verklaring van overeenstemming: www.productosclimax.com

GEBRUIKSVOORWAARDEN
De oogbescherming Azahara is ontworpen om de ogen te beschermen tegen de impact van deeltjes met hoge snelheid en gemiddelde kracht (120 m/s). (BT-markering).
Azahara in geel: UV-bescherming met goede kleurherkenning.
Azahara in gerookte uitvoering: Bescherming tegen zonneschijn.

ONDERHOUD, VERVANGING VAN ONDERDELEN
De tijd heeft geen invloed op de materialen van de bril. Enkel het gebruik kan slijtage met zich meebrengen.
Glazen met krassen en beschadigde glazen moeten onmiddellijk worden vervangen.
De glazen en de band zijn vervangbaar

OPSLAG
Alle producten moeten op een droge en schone plaats worden bewaard.

ONTSMETTING EN REINIGING
Het montuur en de glazen moeten afzonderlijk worden schoongemaakt.
Montuur: gebruik een met water verdunde oplossing van ethylalcohol (25 % alcohol).
Glazen: maak schoon met een zeemvel of een stuk tissuepapier.
De materialen die worden gebruikt voor de productie van de bril veroorzaken geen allergieën of huidirritaties, en zijn niet schadelijk voor de gezondheid.

MARKERING
Op de oogbescherming zijn de volgende markeringen aangebracht:

Glas
AZAHARA NK: Climax 1 BT 9 KN CE
AZAHARA IN KLEURLOZE UITVOERING: Climax 1 BT 9 CE
AZAHARA IN GEROOKTE UITVOERING: 5-3.1 Climax 1 BT 9 CE
AZAHARA IN GEEL: Climax 1 BT 9 CE

Montuur
CLIMAX EN 166 3 9 BT CE

BETEKENIS VAN DE MARKERING
2C-1.2. UV-bescherming met goede kleurherkenning. Dit product voldoet aan de vereisten van de norm en biedt UV-bescherming voor het aangegeven bereik (210 nm-365 nm). Kleurloze en gele glazen.
5-3.1. Bescherming tegen zonneschijn overeenkomstig de vereisten van de norm, biedt UV-bescherming voor het gespecificeerde bereik (280 nm - 350 nm). Grijs glas.

Fabrikant: CLIMAX

Codenummer = type filter
2 UV-filter
2C of 3 UV-filter met goede kleurherkenning
4 infraroodfilter
5 zonnefilter
6 zonnefilter met infraroodspecificaties

Kleurnummer
1,2 kleurloos of ambergeel
1,7 I/O of Minimizer
2,5 brons of grijs
3,1 donkerbrons, donkergrijs, blauw of spiegelrood

Optische klasse
1 voor continu gebruik
2 voor occasioneel gebruik
3 voor uitzonderlijk gebruik

Mechanische sterkte. (Als er bij de botsingsletter een T staat, beschermt het montuur ook tegen botsingen bij extreme temperaturen.)
A (T) impact met grote kracht
B(T) impact met gemiddelde kracht
F(T) impact met kleine kracht
S(T) verbeterde stevigheid

Certificeringsmarkering: CE

EL ΓΥΑΛΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ AZAHARA

Τα προστατευτικά γυαλιά Azahara έχουν σχεδιαστεί λαμβάνοντας υπόψη τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 με βάση την εφαρμογή των αντίστοιχων τμημάτων των προτύπων ΕΝ 166:2001, ΕΝ 170:2002, ΕΝ 172:1994 /Α1:2000.
Ειδοποιημένος φορέας ελέγχου που είναι υπεύθυνος για την εξέταση τύπου ΕΕ:
AITEX (0161), Διεύθυνση: Plaza Emilio Sala, 1, 03801 Alcoy, Αλικάντε, Ισπανία.

Δήλωση συμμόρφωσης: www.productosclimax.com

ΣΥΝΘΉΚΕΣ ΧΡΉΣΗΣ
Τα γυαλιά Azahara έχουν σχεδιαστεί για να προστατεύουν τα μάτια από προσκρούσεις υψηλής ταχύτητας και μέσης ενέργειας σωματιδίων (120 m/s). (Σήμανση B T).
Κίτρινα Azahara: προστασία UV με καλή αναγνώριση χρωμάτων.
Σκοτεινά Azahara: Προστασία από την ηλιακή ακτινοβολία.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ
Τα υλικά με τα οποία κατασκευάζονται τα γυαλιά δεν αλλοιώνονται με τον καιρό, εάν δεν χρησιμοποιούνται.
Οι φακοί εάν έχουν γρατζουνιστεί, χτυπηθεί ή φθαρεί, πρέπει αμέσως να αντικαθίστανται.
Το γυαλιά έχουν ως ανταλλακτικά τους φακούς και τον δακτύλιο συγκράτησης

ΑΠΟΘΉΚΕΥΣΗ
Όλα τα προϊόντα πρέπει να φυλάσσονται σε καθαρό και στεγνό περιβάλλον.

ΑΠΟΛΎΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ
Ο καθαρισμός του σκελετού και των φακών θα γίνεται ξεχωριστά.
Σκελετός: χρησιμοποιήστε ένα διάλυμα αιθυλικής αλκοόλης αραιωμένο σε νερό (25% αλκοόλη).
Φακοί: τρίψτε με ένα ύφασμα τύπου σαμουά ή χαρτί τύπου χαρτομάντιλο.
Τα υλικά που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή των φακών δεν προκαλούν αλλεργίες ή ερεθισμούς του δέρματος. Δεν υπάρχουν γνωστές επιβλαβείς επιδράσεις στην υγεία σε άτομα μη επιρρεπή σε αυτές.

ΣΗΜΑΝΣΗ
Τα γυαλιά προστασίας φέρουν τα ακόλουθα σήματα:

Φακός
NK AZAHARA: Climax 1 BT 9 KN CE
ΑΧΡΩΜΟΣ AZAHARA : Climax 1 BT 9 CE
ΦΙΜΕ AZAHARA: 5-3.1 Climax 1 BT 9 CE
ΚΙΤΡΙΝΟΣ AZAHARA : Climax 1 BT 9 CE

Σκελετός
CLIMAX EN 166 3 9 BT CE

ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ
2C-1.2. Προστασία UV με καλή αναγνώριση των χρωμάτων. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού, παρέχοντας υπεριώδη UV προστασία για το καθορισμένο εύρος (210nm-365nm). Άχρωμοι και κίτρινοι φακοί.

5-3.1. Προστασία από την ηλιακή ακτινοβολία σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού, παρέχοντας UV προστασία για το καθορισμένο εύρος (280 nm - 350 nm). Γκρι φακός.

Κατασκευαστής: CLIMAX

Κωδικός αριθμός = είδος φίλτρου
2 Φίλτρο UV
2C ή 3 φίλτρο UV με καλή αναγνώριση χρωμάτων
4 Φίλτρο υπερύθρων
5 Φίλτρο ηλιακής φωτεινότητας
6 Φίλτρο ηλιακής φωτεινότητας με προδιαγραφές υπέρυθρων ακτίνων

Αριθμός απόχρωσης
1,2 άχρωμο ή πορτοκαλί
1.7 I/O ή Minimizer
2,5 χάλκινο ή γκρι
3.1 σκούρο μπρούντζο, σκούρο γκρι, μπλε ή κόκκινο καθρέπτη

Οπτική κλάση
1 φορίεται πάντα
2 φορίεται περιστασιακά
3 απαγίως φορίεται

Μηχανική αντοχή. (Αν το γράμμα πρόσκρουσης συνοδεύεται από το γράμμα Τ, ο σκελετός προστατεύει από τις κρούσεις σε ακραίες θερμοκρασίες.
A: (T) πρόσκρουση υψηλής ενέργειας
B: (T) πρόσκρουση μεσαίας ενέργειας
F: (T) πρόσκρουση χαμηλής ενέργειας
S: (T) βελτιωμένη αντοχή

Σήμανση πιστοποίησης: CE

FI AZAHARA-SUOJALASIT

Azahara-suojalasit on suunniteltu ottaen huomioon asetukcen (EU) 2016/425 ja eurooppalaisten standardien EN 166:2001, EN 170:2002 ja EN 172:1994/A1:2000 olennaiset vaatimukset.
Ilmoitettu tarkastuslaitos, joka vastaa EU-tyyppitarkastuksesta:
AITEX (0161), Plaza de Emilio Sala, 1, 03801 Alcoy, Alicante

Vaatimustenmukaisuusvakuutus: www.productosclimax.com

KÄYTTÖOLOSUHTEET
Azaharan suojalasit on suunniteltu suojaamaan silmiä suurten nopeuksien keskienergisiltä iskuilta (120 m/s). (Merkinnät B T).
Keltainen Azahara: UV-suojaus hyvällä värintunnistuksella.
Tummanharmaa Azahara: suoja aurinkosäteilyä vastaan.

HUOLTO, VARAOSAT
Suojalasien valmistukseen käytetyt materiaalit eivät heikkene ajan myötä, muuten kuin käytöstä johtuen.
Naarmuuntuneet, kolhiintuneet tai muuten vaurioituneet okulaarit on vaihdettava välittömästi.
Suojalasin vaihdettavia osia ovat linssi ja pääpanta.

SÄILYTYS
Kaikki tuotteet on säilytettävä puhtaassa ja kuivassa ympäristössä.

DESINFIOINTI JA PUHDISTUS
Kehysten ja linssien puhdistus suoritetaan erikseen.
Kehys: käytä vedellä laimennettua etyylialkoholiliuosta (25% alkoholia).
Linssit: pyyhi pehmeällä säämiskätyyppisellä kankaalla tai pehmeällä paperilla.
Suojalasien valmistuksessa käytetyt materiaalit eivät aiheuta allergioita tai ihoärsytystä, eikä ole tiedossa terveydelle haitallisia vaikutuksia henkilöille, jotka eivät ole siihen aikaisemmin altistuneita.

MERKINNÄT
Suojalaseissa on seuraavat turvamerkinnät:

Linssi
AZAHARA NK: Climax 1 BT 9 KN CE
KIRKAS AZAHARA: Climax 1 BT 9 CE
TUMMANHARMAA AZAHARA: 5-3.1 Climax 1 BT 9 CE
KELTAINEN AZAHARA: Climax 1 BT 9 CE

Kehys
CLIMAX EN 166 3 9 BT CE

MERKINTÖJEN SELITYS
2C-1.2. UV-suojaus hyvällä värintunnistuksella. Tämä tuote on standardin vaatimusten mukainen ja se antaa UV-suojan määritetylle alueelle (210 nm - 365 nm). Kirkkaat ja keltaiset linssit.
5-3.1. Suojaus aurinkosäteilyltä standardin vaatimusten mukaisesti ja UV-suoja määritetylle alueelle (280 nm - 350 nm). Harmaa Linssi.

Valmistaja: CLIMAX

Koodinumero = suodattimen tyyppi
2 UV-suodatin
2C tai 3 UV-suodatin, jossa on hyvä värintunnistus
4 Infrapuna-suodatin
5 Auringonsädesuodatin
6 Auringonvalosuodatin infrapunasuojalla

Sävyn numero
1,2 Kirkas tai oranssi
1,7 I/O tai minimizer
2,5 pronssi tai harmaa
3,1 tumma pronssi, tummanharmaa, sininen tai punainen peiliinssi
Optinen luokka
1 jatkuvasti käytössä
2 käytetään silloin tällöin
3 käytetään poikkeuksellisesti

Mekaaninen kestävyys. (Jos iskunkestävyyden yhteydessä on kirjain T, kehys suojaa äärimmäisissä lämpötiloissa tapahtuvilta iskuilta.
A (T) korkeaenerginen isku
B(T) keskienerginen isku
F(T) matalaenerginen isku
S(T) lisätty kestävyys

Sertifiointimerkintä: CE

RO/CS ПРЕДПАЗНИ ОЧИЛА AZAHARA

Предпазните очила Azahara са разработени в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/425 и с прилагане на разделите, съответстващи на стандарт ЕН 166:2001, ЕН 170:2002, ЕН 172:1994/А1:2000.
Уведомен орган за проверки, отговарящ за тестването ЕС от Тип:
AITEX (0161), Plaza de Emilio Sala, 1, 03801 Alcoy, Alicante

Декларация за съответствие: www.productosclimax.com

УСЛОВИЯ ЗА УПОТРЕБА
Предпазните очила Azahara са предназначени за защита на очите от високоскоростни частици със средна енергия на удара (120m/s). (Маркировка B T).
Azahara жълти: Ултравиолетова защита с добро разпознаване на цветовете.
Azahara затъмнени: Защита срещу слънчева радиация.

ПОДДРЪЖКА, СМЯНА НА ЧАСТИТЕ
Материалите, от които са направени очилата, не се повреждат с течение на времето, освен в резултат на неправилна употреба.
Надраскените, напукани или повредени лещи трябва да бъдат незабавно заменени.
Заменяемите части на очилата са лещите и стягащата лента.

СЪХРАНЕНИЕ
Очилата трябва да се съхраняват на сухо и чисто място.

ДЕЗИНФЕКЦИЯ И ПОЧИСТВАНЕ
Почистването на рамката и на стъклата на очилата трябва да става поотделно.
Рамка: използвайте разтвор от етилов спирт и вода (25% спирт).
Лещи: избършете ги с гъдерия или с мека хартия.
Материалите, използвани за производството на предпазните очила, не причиняват алергия, нито възпаление на кожата у не са известни вредни последици за здравето на непредразположени към това хора.

МАРКИРОВКА
Защитните очила имат следните маркировки:

Лещи
AZAHARA NK: Climax 1 BT 9 KN CE
AZAHARA БЕЗЦВЕТНИ: Climax 1 BT 9 CE
AZAHARA ЗАТЪМНЕНИ: 5-3.1 Climax 1 BT 9 CE
AZAHARA ЖЪЛТИ: Climax 1 BT 9 CE

Рамка
CLIMAX EN 166 3 9 BT CE

ЗНАЧЕНИЕ НА МАРКИРОВКАТА
2C-1.2. Ултравиолетова защита с добро разпознаване на цветовете. Лещите отговарят на изискванията на стандарта, като осигуряват ултравиолетова защита за посочения ранг (210nm-365nm). Безцветни и жълти лещи.
5-3.1. Защита срещу слънчева радиация съгласно изискванията на стандарта, като осигуряват ултравиолетова защита за посочения ранг (280nm - 350 nm). Сиви лещи.

Производител: CLIMAX

Номер на кода = вид филтър
2 Ултравиолетов филтър
2C или 3 ултравиолетов филтър с добро разпознаване на цветовете
4 Инфрачервен филтър
5 Слънцезащитен филтър
6 Слънцезащитен филтър с характеристики на инфрачервен

Номер на цвета
1,2 Безцветен или кехлибарен
1,7 I/O или Minimizer
2,5 бронзов или сив
3,1 тъмнобронзов, тъмносив, син или отразително червен

Оптичен клас
1 постоянна употреба
2 временна употреба
3 употребява се само в определени случаи

Механична устойчивост. (Ако до буквата на удара е изписана буква Т, рамката предпазва от удари при екстремни температури.
A (T) висока енергия на удара
B(T) средна енергия на удара
F(T) ниска енергия на удара
S(T) увеличена здравина

Маркировка: CE

IT OCCHIALE PROTETTIVO AZAHARA

L'occhiale protettivo Azahara è stato progettato tenendo conto del Regolamento (UE) n. 2016/425, ovvero sulla base dell'applicazione delle sezioni corrispondenti delle norme EN 166:2001, EN 170:2002 ed EN 172:1994/A1:2000.
Organismo di controllo notificato a cui è stato affidato l'esame UE di tipo:
AITEX (0161), Plaza de Emilio Sala, 1, 03801 Alcoy, Alicante

Dichiarazione di conformità: www.productosclimax.com

CONDIZIONI D'IMPIEGO
L'occhiale Azahara è stato concepito per proteggere gli occhi da urti ad alta velocità e dall'energia media delle particelle (120 m/s) (Marcatura B T).
Azahara giallo: protezione dai raggi UV e buon riconoscimento dei colori.
Azahara fumé: protezione dai raggi solari.

MANUTENZIONE E SOSTITUZIONE DI COMPONENTI
I materiali di realizzazione dell'occhiale non si deteriorano con il passare del tempo, se non a causa del rispettivo utilizzo.
Sostituire immediatamente le lenti danneggiate, graffiate o scalfite.
Gli elementi sostituibili dell'articolo sono le lenti e la fascia di sostegno.

CONSERVAZIONE
Tutti gli articoli vanno conservati in un ambiente asciutto e pulito.

DISINFEZIONE E PULIZIA
Pulire la montatura e le lenti separatamente.
Montatura: utilizzare una soluzione di alcol etilico diluito in acqua (25% di alcol).
Lenti: sfregare con un panno tipo pelle scamosciata o con carta tipo tissue.
I materiali utilizzati nella produzione dell'occhiale non provocano allergie né irritazioni cutanee, per cui non se ne conoscono effetti nocivi sulla salute delle persone sensibili.

MARCATURA
L'occhiale protettivo reca le seguenti marcature:

Lente
AZAHARA NK: Climax 1 BT 9 KN CE
AZAHARA INCOLORE: Climax 1 BT 9 CE
AZAHARA SMOKE: 5-3.1 Climax 1 BT 9 EC
AZAHARA GIALLA: Climax 1 BT 9 EC

Montatura
CLIMAX EN 166 3 9 BT CE

SIGNIFICATO DELLA MARCHIATURA
2C-1.2. Protezione dai raggi UV e buon riconoscimento dei colori. Questo prodotto è conforme ai requisiti indicati nella norma, poiché fornisce protezione contro i raggi UV nell'intervallo specificato (210 nm-365 nm). Lenti trasparenti e gialle.
5-3.1. Protezione dai raggi solari in conformità ai requisiti stabiliti dalla norma, poiché fornisce protezione contro i raggi UV nell'intervallo specificato (280 nm - 350 nm). Lenti grigie.

Produttore: CLIMAX

Numero del codice = tipo di filtro
2 Filtro UV
2C o 3 Filtro UV con un buon riconoscimento dei colori
4 Filtro infrarosso
5 Filtro solare
6 Filtro solare e infrarosso

Numero di tonalità
1,2 Trasparente o ambra
1,7 I/O o Minimizer
2,5 bronzo o grigio
3,1 bronzo scuro, grigio scuro, blu o rosso specchio

Classe ottica
1 da indossare sempre
2 da indossare occasionalmente
3 da indossare in via eccezionale

Resistenza meccanica (se la lettera inerente all'urto è affiancata da una T significa che la montatura protegge dagli urti a temperature estreme.)
A (T) urto ad alta energia
B (T) urto a media energia
F (T) urto a bassa energia
S (T) robustezza incrementata

Marca de certificación: CE

C-0339

AR نظارات الوقاية AZAHARA

تم تصميم نظارات الوقاية **AZAHARA** بالأخذ بعين الاعتبار القانون **2016/425 (UE)** وذلك بالاعتماد على تطبيق القفرات المتعلقة بالمعيار **EN 166:2001**، **EN 170:2002** والمعيار EN 172:1994/A1:2002

هيئة المراقبة المبلّغة والمسؤولة عن الفحص **UE** من النوع:
Plaza de Emilio Sala, 1, 03801 Alcoi, Alicante (إسبانيا).
AITEX (0161)

تصريح بالمطابقة: www.productosclimax.com

شروط الاستخدام

تم تصميم النظارة **AZAHARA** كي تحمي النظر من الإصابة بجزيئات عالية السرعة ومن الطاقة المتوسطة (120 م/ث). وسم (**B T**).

نظارة **AZAHARA** صفراء: وقاية من الأشعة فوق البنفسجية مع تمييز جيد للألوان.

نظارة **AZAHARA** دخانية: وقاية من الإشعاع الشمسي.

الصيانة وتغيير المكونات

لا تُتلف المواد التي صُنعت منها النظارة بمرور الزمن إلّا إن تمّ ذلك باستخدامها.

يجب تغيير العدسات المخدوشة والمضروبة أو المتلفة مباشرة.

القطع التي يمكن تغييرها هي العدسات وعصابة الشد.

التخزين

يجب تخزين كل المنتجات في بيئة جافة ونظيفة.

التطهير والتنظيف

يجب القيام بتنظيف الإطار والعدسات بشكل منفصل:

الإطار: استخدام محلول من الكحول الإيثيلي محلولاً في الماء (25% كحول).

العدسات: ادعكها باستخدام رقعة من جلد ظبي الجبل (الشمواة) أو منديل من السللوز.

لا تُسبّب المواد المستخدمة في صناعة النظارات الحساسية أو التهاب الجلد، ولا تُعرف لها آثار جانبية مسيئة لصحة مستخدمو ليوسا في عداد المستعدين لذلك.

الوسم

نظارات الحماية موسومة بالوسوم التالية

العدسات

نظارة AZAHARA NK: Climax 1 BT 9 KN CE

نظارة AZAHARA INCOLORA: Climax 1 BT 9 CE شفافة

نظارة AZAHARA HUMO: 5-3,1 Climax 1 BT 9 CE دخانية

نظارة AZAHARA AMARILLA: Climax 1 BT 9 CE صفراء

الإطار

CLIMAX EN 166 3 9 BT CE

معنى الوسم

2C-1.2. الوقاية من الأشعة فوق البنفسجية مع تمييز جيد للألوان. هذا المنتج مطابق لشروط المواصفة، موفرا الوقاية ضد الأشعة فوق البنفسجية في المدى المخصص (210 نانومتر - 365 نانومتر).

3-5.1. وقاية من الإشعاع الشمسي مطابق لشروط المواصفة، موفرا الوقاية ضد الأشعة فوق البنفسجية في المدى المخصص (280 نانومتر - 350 نانومتر). عدسات رمادية.

التصنيع: **CLIMAX**

رقم الرمز=نوع الفلتر

2 فلتر الأشعة فوق البنفسجية

2C أو **3** فلتر الأشعة فوق البنفسجية مع تمييز جيد للألوان

4 فلتر الأشعة تحت الحمراء

5 فلتر الوهج الشمسي

6 فلتر الوهج الشمسي مع مواصفات الأشعة تحت الحمراء

رقم النسق اللوني

1,2عديم اللون أو أصفر

1,7 داخل أو خارج أو ميتيمايزر

2,5 برونز أو رمادي

3,1 برونز غامق، رمادي غامق، أزرق أو أحمر عاكس

التصنيف البصري

1 تُحمَل دائماً

2 تُحمَل من وقت لآخر

3 تُحمَل استثنائياً

المقاومة الميكانيكية (إذا صاحب حرف الصدمة حرف T، فإن الإطار يقي من صدمات بحرارة قصوى.

A (T) صدمة بطاقة عالية

B (T) صدمة بطاقة متوسطة

F (T) صدمة بطاقة منخفضة

S (T) صلابة مُحسّنة

علامة المطابقة: CE

C-0339

PT ÓCULOS DE PROTEÇÃO AZAHARA

Os óculos de proteção Azahara foram concebidos tendo em conta o Regulamento (UE) 2016/425 que tem como base a aplicação dos números correspondentes das normas **EN 166:2001, EN 170:2002** e **EN 172:1994/A1:2000.**
Organismo de Controlo Notificado responsável pelo exame UE de Tipo:
AITEX (0161), Plaza de Emilio Sala, 1, 03801 Alcoy, Alicante

Declaração de conformidade: www.productosclimax.com

CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO
Os óculos Azahara foram concebidos para proteger os olhos contra impactos a alta velocidade e energia média de partículas (120 m/s). (Marcação BT).
Azahara amarelos: proteção UV com bom reconhecimento das cores.
Azahara fumo: proteção contra a radiação solar.

MANUTENÇÃO, SUBSTITUIÇÃO DE COMPONENTES
Para obter o nível de proteção adequado, este capacete deve Os materiais com os quais os óculos foram fabricados não se deterioram com o tempo, a não ser pela sua utilização.
Os óculos riscados, picados ou danificados devem ser substituídos de imediato.
É possível substituir a lente e a fita de fixação

ARMAZENAMENTO
Todos os produtos devem ser armazenados num ambiente seco e limpo.

DESINFEÇÃO E LIMPEZA
A limpeza da armação e das lentes devem ser feitas separadamente.
Armação: utilizar uma solução de álcool etílico diluído em água (25% de álcool).
Lentes: esfregar com um pano de camurça ou lenço de papel.
Os materiais utilizados no fabrico dos óculos não produzem alergias nem irritação cutânea. Não se conhecem efeitos nocivos para a saúde.

MARCAÇÃO
Os óculo de proteção possuem as seguintes marcas:

Lentes
AZAHARA NK: Climax 1 BT 9 KN CE
AZAHARA INCOLOR: Climax 1 BT 9 CE
AZAHARA FUMO: 5-3.1 Climax 1 BT 9 CE
AZAHARA AMARELA: Climax 1 BT 9 CE

Armação
CLIMAX EN 166 3 9 BT CE

SIGNIFICADO DA MARCAÇÃO
2C-1.2. Proteção UV com bom reconhecimento das cores. Este produto está em conformidade com os requisitos da norma, proporcionando proteção UV para o intervalo especificado (210 - 365 nm). Lentes incolores e amarelas.
5-3.1. Proteção contra a radiação solar de acordo com os requisitos da norma, proporcionando proteção UV para o intervalo especificado (280 - 350 nm). Lente cinzenta

Fabricante: CLIMAX

Número de código = tipo de filtro
2 Filtro UV
2C ou 3 Filtro UV com bom reconhecimento das cores
4 Filtro de infravermelhos
5 Filtro de brilho solar
6 Filtro de brilho solar com especificações de infravermelhos

Número de tom
1,2 Incolor ou âmbar
1,7 I/O ou Minimizer
2,5 bronze ou cinzento
3,1 bronze-escuro, cinzento-escuro, azul ou vermelho espelhado

Classe ótica
1 utilizar sempre
2 utilizar ocasionalmente
3 utilizar excecionalmente

Resistência mecânica. (Se a letra relativa ao impacto for acompanhada da letra T, a armação protege contra impactos a temperaturas extremas.)
A(T) impacto de energia elevada
B(T) impacto de energia média
F(T) impacto de energia reduzida
S(T) solidez melhorada

Marca de certificação: CE

C-0339

PL OKULARY OCHRONNE AZAHARA

Okulary ochronne Azahara zostały zaprojektowane uwzględniając rozporządzenie (UE) 2016/425 w oparciu o zastosowanie punktów jakie odpowiadają normie EN 166:2001, EN 170:2002 i EN 172:1994/A1:2000.
Jednostka notyfikowana kontrolująca i odpowiedzialna za badanie typu UE:
AITEX (0161), Plaza de Emilio Sala, 1, 03801 Alcoy, Alicante

Deklaracja zgodności: www.productosclimax.com

WARUNKI UŻYCIA
Okulary Azahara zostały zaprojektowane w celu zabezpieczenia wzroku przed uderzeniami cząsteczek o dużej prędkości i średniej energii (120 m/s). (Oznakowanie B T).
Żółte Azahara: zabezpieczenie UV z dobrym rozpoznawaniem kolorów.
Szare Azahara: zabezpieczenie przed promieniowaniem słonecznym.

KONSERWACJA, WYMIANA KOMPONENTÓW
Materiały z jakich wyprodukowane są okulary nie niszczą się wraz z upływem czasu, chyba że na skutek ich używania.
Porysowane, poklute lub uszkodzone okulary należy natychmiast wymienić.
Okulary mają wymienne szkło i pasek przytrzymujący.

PRZECHOWYWANIE
Wszystkie produkty powinny być przechowywana w suchym i czystym środowisku.

DEZYNFEKCJA I CZYSZCZENIE
Czyszczenie oprawki i szkła wykonywane jest oddzielnie.
Oprawka: użyć roztworu z alkoholu etylowego rozcieńczonego w wodzie (25% alkoholu).
Szkło: przetrzeć kawałkiem tkaniny typu ircha lub papierem typu bibuła.
Materiały użyte do wyprodukowania okularów nie wywołują alergii ani podrażnienia skóry, nie są znane szkodliwe efekty dla zdrowia u osób niepodatnych na nie.

OZNAKOWANIE
Okulary ochronne mają następujące oznaczenia:

Szkła
AZAHARA NK: Climax 1 BT 9 KN CE
AZAHARA INCOLORA: Climax 1 BT 9 CE
AZAHARA HUMO: 5-3.1 Climax 1 BT 9 CE
AZAHARA AMARILLA: Climax 1 BT 9 CE

Oprawka
CLIMAX EN 166 3 9 BT CE

ZNACZENIE OZNAKOWANIA
2C-1.2. Zabezpieczenie UV z dobrym rozpoznawaniem kolorów. Ten produkt jest zgodny z wymaganiami normy, dostarczając zabezpieczenia UV w wyszczególnionym zakresie (210nm-365nm). Bezbarwne i żółte szkła.
5-3.1. Zabezpieczenie przed promieniowaniem słonecznym zgodnie z wymaganiami normy, dostarczając zabezpieczenia UV w wyszczególnionym zakresie (280nm - 350 nm). Szare szkło.

Producent: CLIMAX

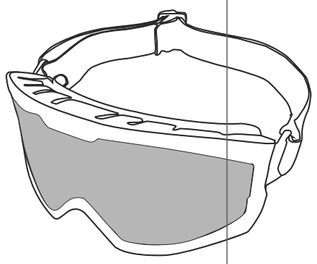
Numer kodu = typ filtra
2 Filtr UV
2C lub 3 Filtr UV z dobrym rozpoznawaniem kolorów
4 Filtr podczerwony
5 Filtr olśnienia słonecznego
6 Filtr olśnienia słonecznego z wymaganiami dla podczerwieni

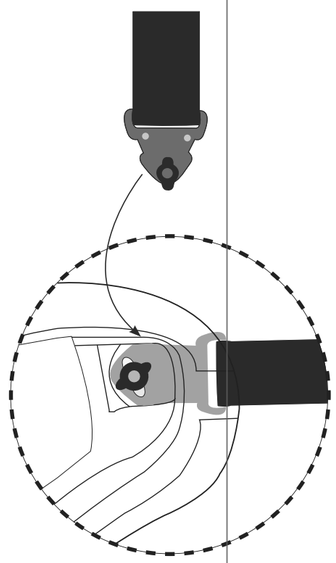
Numer odcienia
1,2 bezbarwny lub żółty
1,7 I/O lub element redukujący
2,5 brązowy lub szary
3,1 ciemno brązowy, ciemno szary, niebieski lub lustrzana czerwień

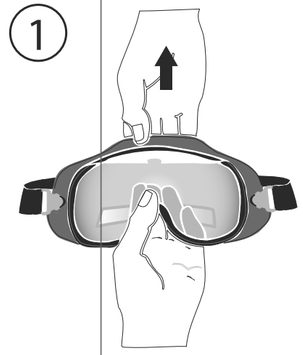
Klasa optyczna
1 zawsze się nosi
2 sporadycznie się nosi
3 wyjątkowo się nosi

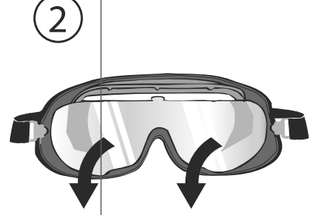
Wytrzymałość mechaniczna. Jeżeli literze dot. uderzenia towarzyszy litera T, oprawka zabezpiecza przeciw uderzeniom w ekstremalnych temperaturach.
A(T) wysoka energia uderzenia
B(T) średnia energia uderzenia
F(T) niska energia uderzenia
S(T) podwyższona trwałość

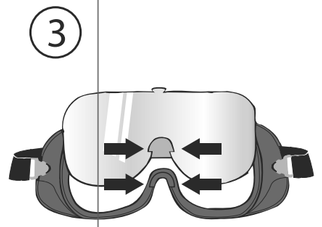
Oznaczenie certyfikacji: CE











PRODUCTOS CLIMAX, S.A
C/ Llobregat nº1 08150 Parets del Vallès
Telf: +34 93 562 13 11
Fax: +34 93 562 14 13

www.productosclimax.com
info@productosclimax.com

C-0339

ES GAFA DE PROTECCIÓN AZAHARA

La gafa de protección Azahara ha sido diseñado teniendo en cuenta el Reglamento (UE) 2016/425 basándose en la aplicación de los apartados que corresponden de la norma EN 166:2001, EN 170:2002, EN 172:1994/A1:2000.
Organismo de Control Notificado encargado del examen UE de Tipo: AITEX (0161), Plaza de Emilio Sala, 1, 03801 Alcoy, Alicante

Declaración de conformidad: www.productosclimax.com

CONDICIONES DE UTILIZACIÓN
La gafa Azahara ha sido diseñada para proteger la vista contra impactos a alta velocidad y energía media de partículas (120m/s). (Marcado B T).
Azahara amarilla: Protección UV con buen reconocimiento de los colores.
Azahara humo: Protección frente a radiación solar.

MANTENIMIENTO, RECAMBIO DE COMPONENTES
Los materiales con los que está fabricada la gafa no se deterioran con el tiempo si no es por efecto de su uso.
Los oculares rayados, picados o dañados deben ser reemplazados inmediatamente.
La gafa tiene como recambio el ocular y la banda de sujeción

ALMACENAJE
Todos los productos deben ser almacenados en un ambiente seco y limpio.

DESINFECCIÓN Y LIMPIEZA
Se hará por separado la limpieza de montura y oculares.
Montura: utilizar una solución de alcohol etílico diluido en agua (25% de alcohol).
Oculares: frotar con un paño tipo gamuza o papel tipo tisú.
Los materiales utilizados en la fabricación de la gafa no producen alergias ni irritaciones en la piel, no se le conocen efectos nocivos para la salud en personas no susceptibles a ello.

MARCADO
La gafa de protección lleva las siguientes marcas:

Ocular
AZAHARA NK: 2-1,2 Climax 1 BT 9 KN CE
AZAHARA INCOLORA: Climax 1 BT 9 CE
AZAHARA HUMO: 5-3.1 Climax 1 BT 9 CE
AZAHARA AMARILLA: 2-1,2 Climax 1 BT 9 CE

Montura
CLIMAX EN 166 3 9 BT CE

SIGNIFICADO DEL MARCADO
2-1,2. Protección UV con buen reconocimiento de los colores. Este producto es conforme a los requisitos de la Norma, proporcionando protección UV para el rango que se especifica (210nm-365nm). Oculares incoloros y amarillos.
5-3.1. Protección frente a radiación solar conforme a los requisitos de la Norma, proporcionando protección UV para el rango que se especifica (280nm - 350 nm). Ocular gris.

Fabricante: CLIMAX

Número de código = tipo de filtro
2 Filtro UV
2C o 3 Filtro UV con buen reconocimiento del color
4 Filtro de infrarrojo
5 Filtro de brillo solar
6 Filtro de brillo solar con especificaciones de infrarrojo

Número de tono
1,2 Incoloro o ámbar
1,7 I/O o Minimizer
2,5 bronce o gris
3,1 bronce oscuro, gris oscuro, azul o rojo espejo

Clase óptica
1 se lleva siempre
2 se lleva ocasionalmente
3 se lleva excepcionalmente

Resistencia mecánica. (Si la letra de impacto va acompañada de la letra T, la montura protege contra impactos a temperaturas extremas.
A (T) impacto de alta energía
B (T) impacto de media energía
F (T) impacto de baja energía
S (T) solidez mejorada

Marca de certificación: CE